



# Генеральная Ассамблея

Distr.: General  
22 January 2015  
Russian  
Original: English

## Совет по правам человека

Двадцать восьмая сессия

Пункт 7 повестки дня

**Положение в области прав человека в Палестине  
и на других оккупированных арабских территориях**

## **Доклад Специального докладчика по вопросу о положении в области прав человека на палестинских территориях, оккупируемых с 1967 года, Макарима Вибисоно**

### *Резюме*

Настоящий доклад, представляемый в соответствии с резолюцией 1993/2 А Комиссии по правам человека и резолюцией 5/1 Совета по правам человека, преимущественно основан на результатах встреч и бесед, состоявшихся, в частности, с жертвами, представителями гражданского общества, правозащитниками и палестинскими должностными лицами в Аммане и Каире в сентябре 2014 года. Специальный докладчик прилагал все усилия к тому, чтобы вступить в контакт с палестинскими жертвами и свидетелями посредством видео- и телеконференций. В настоящем докладе он рассматривает ряд проблем на оккупированной палестинской территории, и в частности их воздействие на детей.

GE.15-00829 (R) 230215 240215



\* 1 5 0 0 8 2 9 \*

Просьба отправить на вторичную переработку



## Содержание

	<i>Пункты</i>	<i>Стр.</i>
I. Введение .....	1–9	3
II. Положение в области прав человека в секторе Газа .....	10–40	5
A. Общий обзор .....	10–11	5
B. Разрушение домов гражданских лиц и инфраструктуры .....	12–14	6
C. Массовое перемещение населения .....	15–17	7
D. Жертвы среди гражданского населения: семьи и дети .....	18–24	8
E. Право на здоровье .....	25–33	10
F. Право на образование .....	34–37	13
G. Усилия по восстановлению и реконструкции .....	38–40	14
III. Положение в области прав человека на Западном берегу .....	41–53	15
A. Чрезмерное применение силы израильскими службами безопасности .....	41–43	15
B. Право на мирный протест .....	44–47	16
C. Розыскные операции, проводимые силами безопасности Израиля в палестинских лагерях беженцев .....	48 49	17
D. Репрессивная политика по сносу домов .....	50–53	19
IV. Арест и задержание палестинских детей .....	54–63	20
V. Принудительное переселение палестинских бедуинов .....	64–72	22
VI. Заключительные замечания .....	73	25
VII. Рекомендации .....	74–78	25

## Введение

1. С момента получения своего мандата в июне 2014 года Специальный докладчик по вопросу о положении в области прав человека на палестинских территориях, оккупируемых с 1967 года, прилагал все усилия для того, чтобы заручиться сотрудничеством соответствующих стран и совершить поездку в Израиль, а также на оккупированную палестинскую территорию, чтобы получить возможность непосредственно увидеть, услышать и задать свои собственные вопросы палестинским жертвам и различным свидетелям по поводу положения в области прав человека на оккупированной палестинской территории. С этой целью Специальный докладчик прилагает значительные усилия для формирования доверительных отношений с представителями как Израиля, так и Государства Палестина<sup>1</sup>.

2. С самого начала совместно с мандатариями тематических специальных процедур Специальный докладчик выражал серьезные опасения правительству Израиля относительно характера израильской политики и практики на оккупированной палестинской территории. Были направлены совместные письма с уведомлениями и призывы к незамедлительным действиям по поводу предполагаемых серьезных нарушений международного гуманитарного права и международного права прав человека. Озабоченность была, в частности, вызвана предполагаемым несоблюдением международных правовых принципов, повлекшим гибель гражданских лиц в секторе Газа в ходе военной операции Израиля в 2014 году, предполагаемым чрезмерным применением силы израильскими службами безопасности во время мирной демонстрации на Западном берегу, а также принимаемыми правительством Израиля мерами, которые, согласно сообщениям, приведут к насильственному выселению и принудительному переселению общин палестинских бедуинов, проживающих в настоящее время в центральной части Западного берега<sup>2</sup>.

3. Специальный докладчик высоко оценил готовность к диалогу, проявленную представителями правительств Израиля и Палестины в Женеве. В июне 2014 года, сразу же после того, как он приступил к исполнению своих обязанностей, Специальный докладчик проинформировал их о своем намерении посетить оккупированную палестинскую территорию. В ответ на официальный запрос Специального докладчика в августе 2014 года о посещении страны Миссия Постоянного наблюдателя Государства Палестина выразила готовность оказать содействие в проведении визита, включая переговоры по проведению необходимых консультаций и встреч с соответствующими органами управления. Никакого официального ответа от Постоянного представительства Израиля получено не было. В конце декабря 2014 года Специальный докладчик предпринял дополнительные усилия к тому, чтобы получить доступ в страну посредством неформального диалога с Постоянным представителем Израиля в Женеве, однако такой доступ ему предоставлен не был.

4. Поскольку Израиль не предоставил полного и беспрепятственного доступа на оккупированную палестинскую территорию, настоящий доклад основан преимущественно на информации, полученной в ходе первой миссии, осуществленной Специальным докладчиком в данный регион, включая Амман, 20 и 21 сентября 2014 года, и Каир, с 22 по 28 сентября 2014 года, с целью про-

<sup>1</sup> См. A/69/301 и Согг.1.

<sup>2</sup> См. A/HRC/28/85.

ведения встреч и обсуждений, в частности с жертвами, представителями гражданского общества, правозащитниками и палестинскими должностными лицами. Для встречи со Специальным докладчиком представители органов Организации Объединенных Наций и неправительственных организаций, а также палестинские должностные лица, включая министров, совершали поездки в Амман с Западного берега, в том числе из Восточного Иерусалима.

5. Учитывая отсутствие доступа через территорию Израиля, Специальный докладчик надеялся посетить Газу через контрольно-пропускной пункт "Рафах", однако это оказалось невозможным по не зависящим от него причинам. Для прямого опроса собеседников, находившихся в Газе, он провел видео- и телеконференции с лицами, непосредственно пострадавшими в результате недавней эскалации военных действий. Специальный докладчик выражает свою искреннюю признательность всем тем, кто предоставил ему свои свидетельские показания и информацию о положении в области прав человека на оккупированной палестинской территории. Он также благодарен за всестороннее содействие, оказанное ему в ходе проведения миссии правительством Государства Палестина, а также за помощь, оказанную правительствами Египта и Иордании.

6. В начале доклада рассмотрен гуманитарный кризис в секторе Газа, а также последствия последнего раунда насилия между Израилем, с одной стороны, и Хамасом, а также другими палестинскими вооруженными группами, с другой стороны, имевшего место с 7 июля по 26 августа 2014 года. По информации, собранной и предоставленной Управлением Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека (УВКПЧ), было убито 2 256 палестинцев, из которых 1 563 являлись гражданскими лицами, включая 538 детей<sup>3</sup>. Число жертв красноречивее всяких слов говорит о масштабах разрушений, однако одни лишь статистические данные не могут должным образом отразить ту степень человеческих страданий или те последствия, которые конфликт будет оказывать на проживающих в Газе палестинцев в течение предстоящих месяцев и лет. Следует надеяться, что сведения и свидетельские показания, полученные Специальным докладчиком из рассказов людей, помогут составить хотя бы некоторое представление об этих двух трагических месяцах и прояснить некоторые из предполагаемых задач и проблем, особенно в области здравоохранения и образования в секторе Газа<sup>4</sup>.

7. Кроме того, в настоящем докладе Специальный докладчик остановится на некоторых из не менее важных проблем, затрагивающих права человека на оккупированной палестинской территории и вызывающих серьезную обеспокоенность, а также предложит ряд рекомендаций правительству Израиля.

8. Настоящий доклад не является исчерпывающим отчетом о воздействии на права палестинцев израильской оккупационной политики и практики, о которых стало известно Специальному докладчику. Более того, имеется обширный перечень насущных проблем, связанных с правами человека, которые заслуживают внимания: от расширения поселений и до актов насилия со стороны поселенцев, в числе которых можно упомянуть политику дискриминации, проводимую в Восточном Иерусалиме, и участие предпринимательских кругов в деятельности на оккупированной палестинской территории. Специальный до-

<sup>3</sup> Эти данные не являются окончательными.

<sup>4</sup> В настоящем докладе Специальный докладчик не рассматривает отдельные случаи предполагаемых нарушений международного права на оккупированной палестинской территории в контексте военных операций, проведенных с 13 июня 2014 года, поскольку, в соответствии с резолюцией S-21/1 Совета по правам человека, эта задача возложена на Комиссию по расследованию.

кладчик намерен рассмотреть эти и другие проблемы в своих последующих докладах. Вместе с тем в качестве отправной точки Специальный докладчик уделил самое пристальное внимание сведениям, полученным им непосредственно от жертв недавних военных действий, и надеется добросовестно поведать о потрясениях, выпавших на долю тех, кто пережил травмирующие события в течение 51 дня конфликта, уделяя особое внимание их воздействию на детей, составляющих более половины 1,8-миллионного населения Газы и представляющих собой будущее Палестины.

9. В качестве последней вводной ремарки Специальный докладчик напоминает, что предоставление мандатариям полного и неограниченного доступа в Израиль и на оккупированную палестинскую территорию отвечает интересам самого Израиля<sup>5</sup>. Специальный докладчик по-прежнему считает, что взаимодействие с Израилем будет способствовать эффективному и беспристрастному осуществлению мандата. Сотрудничество с мандатом стало бы проявлением ответственного отношения государства-члена к соблюдению и защите прав человека.

## II. Положение в области прав человека в секторе Газы

### A. Общий обзор

10. Многие палестинцы из Газы неоднократно сообщали Специальному докладчику о том, что семилетняя израильская блокада в совокупности с зонами ограниченного доступа вдоль границы, которые израильскими силами обороны зачастую охраняются с чрезмерным применением силы, вынуждают проживающих в Газе палестинцев находиться в состоянии непрерывного гуманитарного кризиса<sup>6</sup>. На самом базовом уровне это является ограничением для палестинского сельского хозяйства и рыболовства и зачастую ущемляет право на жизнь палестинских фермеров и рыбаков. Согласно информации, предоставленной Ближневосточным агентством Организации Объединенных Наций для помощи палестинским беженцам и организации работ (БАПОР), жесткие ограничения на импорт и экспорт также лишают палестинцев права в Газе на реальное экономическое развитие и, по сути, ввергают Газу в процесс свертывания развития, оставляя 80% населения хронически зависимым от помощи. Частые перебои с энергоснабжением и периодические зимние наводнения еще более усугубляют неблагоприятные условия проживания палестинцев в Газе. Кроме того, до эскалации военных действий весной 2014 года палестинцы в Газе пережили два предыдущих конфликта с Израилем в 2008 и 2009 годах, а также конфликт 2012 года, что выразилось в опустошении и разрухе. Израиль, возможно, удалил своих солдат из Газы в контексте одностороннего вывода войск в 2005 году; однако с точки зрения осуществляемого им контроля над территорией он по-прежнему остается оккупирующей державой.

<sup>5</sup> Запрос на посещение Израиля был сделан для того, чтобы встретиться с соответствующими израильскими должностными лицами и обсудить положение в области прав человека на оккупированной палестинской территории. Специальный докладчик не уполномочен расследовать положение в области прав человека в Израиле.

<sup>6</sup> Генеральный секретарь и Верховный комиссар Организации Объединенных Наций по правам человека неоднократно отмечали, что израильская блокада Газы противоречит нормам международного права; см. A/69/347, пункты 30–34, и A/HRC/25/40, пункты 24–30.

11. По данным УВКПЧ, в ходе последнего раунда насилия между Израилем, с одной стороны, и ХАМАС и другими палестинскими вооруженными группами – с другой, с 7 июля по 26 августа 2014 года (операция "Нерушимая скала") было убито 2 256 палестинцев, из которых 1 563 являлись гражданскими лицами, включая 538 детей<sup>7</sup>. Это превосходит совокупное число убитых за время двух предыдущих конфликтов в Газе. С израильской стороны, предположительно, было убито 66 военнослужащих и 5 гражданских лиц. Специальному докладчику известно, что с территории Газы палестинскими вооруженными группами были, предположительно, произведены тысячи неизбирательных ракетных обстрелов. Тем не менее явная несоразмерность количества погибших с обеих сторон отражает дисбаланс в соотношении сил и непропорциональность потерь, понесенных палестинскими гражданскими лицами, что вызывает вопросы, касающиеся соблюдения Израилем таких принципов международного права, как проведение различий, соблюдение пропорциональности и предсказуемость. 51-дневный конфликт с непродолжительными гуманитарными передышками оказал неблагоприятное воздействие практически на каждое из прав человека, включая право на достаточное жилище, на здоровье, на воду, на образование, на труд, не говоря уже о праве на жизнь.

## **В. Разрушение домов гражданских лиц и инфраструктуры**

12. Самым поразительным аспектом проведенных Израилем военных операций стала их явно намеренная направленность на жилища гражданских лиц и многоэтажные жилые здания, в результате чего целые семьи оказались погребенными под обломками своих домов<sup>8</sup>. По словам многочисленных очевидцев, наиболее вопиющим примером несоразмерности стало разрушение до основания к окончанию военных операций Израиля многоэтажных жилых зданий, известных под названием "Башни-близнецы в Газе". В число других многоэтажных жилых домов, полностью разрушенных в результате ударов Израиля, входят 12-этажная башня аль-Зафер 4, Итальянская башня и башня аль-Баша. Поступило бесчисленное множество сообщений о школах, мечетях и больницах, предположительно, ставшими объектами нападений в ходе военных операций. Одна из международных неправительственных организаций сообщила, что нападениям также подверглись 25 автомобилей скорой помощи Палестинского Красного Полумесяца, из которых 12 были уничтожены или выведены из строя.

13. Видные правозащитники из Газы отмечали: "никогда в жизни мы не сталкивались с таким уровнем разрушений", описывая ситуацию в ряде таких пострадавших от особо мощных ударов кварталов и населенных пунктов, как Шуджаяя, Хузайя и Рафах. Даже опытные гуманитарные работники, побывавшие в некоторых из наиболее пострадавших зон конфликтов в мире, признавались Специальному докладчику в том, что увиденное ими в Газе "производило, по общему мнению, шокирующее впечатление". Спустя три месяца после прекращения огня урон, причиненный израильскими ударами водопроводным и очистным сооружениям в Газе по-прежнему ощущается, и от 20 до 30% до-

<sup>7</sup> См. Office for the Coordination of Humanitarian Assistance, Gaza Strip, Humanitarian Dashboard, November 2014.

<sup>8</sup> "Families under the rubble: Israeli attacks on inhabited homes", Amnesty International, 5 November 2014.

машинных хозяйств, или 450 000 человек, по-прежнему остаются без доступа к муниципальному водоснабжению в результате причиненного ущерба<sup>9</sup>.

14. Служившие временными убежищами для внутренне перемещенных лиц школы БАПОР, точное расположение которых было сообщено израильским силам обороны, были подвергнуты, согласно сообщениям, обстрелу снарядами или другими боеприпасами по меньшей мере в семи отдельных случаях, в результате чего погибли 42 человека, включая 11 сотрудников БАПОР. Во время одного инцидента, 30 июля, в школе БАПОР в Джабалии, предположительно, 16 человек было убито и еще 100 человек ранено. По сообщению БАПОР, агентство информировало израильское военное командование о местоположении школы 17 раз, включая последний раз всего лишь за несколько часов до нападения. Специальный докладчик отмечает, что в ноябре 2014 года Генеральный секретарь учредил комиссию по расследованию для проведения анализа и расследования конкретных случаев гибели людей или причинения им телесных повреждений в помещениях Организации Объединенных Наций и/или причинения им ущерба. Специальному докладчику также известно о том, что Израиль учредил собственный механизм по установлению и оценке фактов и возбудил несколько уголовных расследований по отдельным случаям предполагаемых нарушений международного права. Пока еще не ясно, позволит ли это в какой-либо мере привлекать к реальной ответственности лиц, виновных перед палестинскими жертвами, с учетом тех критических замечаний, которые до сих пор высказывают наблюдатели<sup>10</sup>.

### С. Массовое перемещение населения

15. На пике эскалации военных действий порядка 500 000 человек по всей территории Газы оказались внутренне перемещенными лицами, многие из которых были вынуждены искать убежища в школах БАПОР<sup>11</sup>, в государственных школах либо в расширенных семьях, или у друзей<sup>12</sup>. Многие школьные здания не приспособлены к тому, чтобы служить убежищами, и огромное количество ищущих убежища перемещенных лиц, согласно сообщениям, создает проблему острой переполненности и представляет собой значительную нагрузку на санитарно-технические сооружения. Согласно сообщению одного из гуманитарных работников, посетившего школы, общая переполненность школ с ограниченной вместимостью привела к лишению семей права на частную жизнь и к неудовлетворительным санитарно-гигиеническим условиям, в результате чего возникают различные связанные со стрессом недомогания, включая дерматологические проблемы. Помимо убежищ, расположенных в школах, принимающие семьи также, согласно сообщениям, оказались под непосильным бременем необходи-

<sup>9</sup> Office for the Coordination of Humanitarian Assistance, 'Gaza Strip: Humanitarian Dashboard', November 2014

<sup>10</sup> См. Decisions of the Israel Defense Forces Military Advocate General regarding Exceptional Incidents that Occurred during Operation 'Protective Edge' – Update No. 2, 7 December 2014, and "Israel's Gaza probe raises questions", Al Jazeera, 8 December 2014.

<sup>11</sup> По состоянию на октябрь 2014 года 18 школьных зданий БАПОР все еще использовались в качестве коллективных центров для приблизительно 38 346 внутренне перемещенных лиц, из которых приблизительно 60% составляли дети.

<sup>12</sup> На ноябрь 2014 года, по оценкам, 100 000 человек по-прежнему оставались внутренне перемещенными лицами в Газе и нуждались в безотлагательной помощи. См. Office for the Coordination of Humanitarian Assistance, 'Gaza Strip: Humanitarian Dashboard', November 2014.

мости размещать у себя до 30 членов расширенной семьи и родственников, что оказывает значительное финансовое и психологическое давление на всех членов семьи. Безысходность положения была кратко охарактеризована отчаявшейся женщиной, которая сказала одному из сотрудников Организации Объединенных Наций, распределявшему продовольственную помощь: "Мне не нужна еда, мне необходимо будущее для моих детей".

16. Палестинский правозащитник родом из Шуджайи пояснил, что "эти люди обладают сознанием, твердым как скала, и настолько сильно привязаны к своей земле, что они никогда не расстанутся с ней так легко". Тем не менее уже через несколько минут после нападения Израиля на этот конкретный район 20 июля, он стал свидетелем того, как бомбы, танковые снаряды и корабельная артиллерия "сотрясали землю подобно землетрясению и открылись врата ада". К шести часам вечера 150 000 человек, согласно сообщениям, пытались спастись бегством из данного района. Одна палестинская сотрудница неправительственной организации, которая также являлась матерью и бывшей жительницей Бейт Хануна, сообщила, что к ним обратились израильтяне и приказали покинуть дома. "У нас было всего лишь несколько минут на то, чтобы собрать необходимые документы и вывести детей", – рассказала она. "Когда смотришь на стены, на которых в рамках развешаны фотографии родственников и друзей, чувствуешь теплоту своего дома; трудно просто так уйти, не зная, вернешься ли когда-нибудь назад".

17. Согласно сообщениям, о некоторых воздушных ударах Израиль предупреждал по телефону, в текстовых сообщениях и листовках, которые сбрасывались над территорией сектора Газа. Однако палестинские правозащитники пояснили, что на столь замкнутой и густонаселенной территории многим людям просто некуда было скрыться; безопасные проходы или убежища отсутствовали, спастись нельзя было даже в укрытиях Организации Объединенных Наций. Это особенно затронуло наиболее уязвимых жителей: маленьких детей, престарелых, беременных женщин и лиц с ограниченными физическими возможностями. Некоторые очевидцы отмечали, что молодые палестинцы из Газы, пытаясь спастись от потенциальной гибели в Газе, предпочитали пересечь Средиземное море на утлых суденышках в попытке достичь Европы, что свидетельствует о том, насколько отчаянно люди пытались выбраться из Газы.

#### **D. Жертвы среди гражданского населения: семьи и дети**

18. По данным УВКПЧ, приблизительно 69% палестинцев, погибших в ходе военных действий в Газе, являлись гражданскими лицами. Одна израильская организация, занимающаяся сбором своих собственных статистических данных о погибших палестинцах, в настоящее время установила, что соотношение погибших палестинских гражданских лиц к комбатантам составляет менее 48%<sup>13</sup>. В обоих случаях возникают серьезные вопросы в связи с соблюдением Израилем принципов международного гуманитарного права.

19. Наиболее отличительным аспектом последнего конфликта стало то, что большинством жертв из числа гражданского населения являются не случайные прохожие на улицах, оказавшиеся в ненужное время в ненужном месте. Специальному докладчику приходилось неоднократно слышать о том, что большин-

<sup>13</sup> Это соотношение основано на 54% уточненных данных о потерях. См. Meir Amit Intelligence and Terrorism Information Center, "Examination of the names of the Palestinians killed in Operation Protective Edge", 1 December 2014.



ство пострадавших составили семьи, погибшие в результате ракетных ударов, нанесенных по их домам, обычно в ночное время. Палестинские правозащитники указывали, что целые семьи, включая семью Наджар и семью Абу Каваре, были "просто вычеркнуты из регистрационных списков".

20. В неполном перечне случаев, доведенных до сведения Специального докладчика, почти все перечисленные семьи лишились одного ребенка или нескольких детей, убитых в результате обстрелов их домов. В некоторых случаях были также убиты беременные женщины и пожилые люди. Этот неполный перечень включает в себя следующие имена: Аль-Хадж, Аль-Батш, Аль-Авдат, Шухибар, Абу Джарад, Аль-Халлак, Аммар, Абу Джами Сийям, Аль-Кассас, Абу Ита, Ан-Наджар, Аль-Хелу, Абу Джабир, Абу Хуса, Абу Заид, Духейр, Аль-Хашаш, Абу Амер, Брикер, Муаммар, Балата, Аль-Халили, Аль-Байюми, Аль-Фарра, Абу Сулейман, Абу Мади, Аль Гуль, Аль-Маджалави, Абу Ниджм-Аль-Масри, Аль-Бакри, Увейда, Вахдан, Ад-Далу, Аль-Лух, Килляб, Абу Бахрудж, Дхисин, Джуди и Танбура. Всего, согласно сообщениям, в своих домах было убито по меньшей мере 999 членов семей, включая 329 детей. Еще 233 человека погибли недалеко от своих жилищ, в некоторых случаях при попытке спастись бегством<sup>14</sup>.

21. Последний раунд конфликта по существу оказался во многом более смертоносным для детей по сравнению с предыдущими военными действиями 2008, 2009 и 2012 годов. В течение более 50 дней ежедневно в среднем погибало 10 детей, и эту шокирующую по любым меркам статистику нельзя охарактеризовать как непредсказуемые потери. По данным БАПОР, в течение лета в результате конфликта появилось 1 500 новых сирот, включая по меньшей мере 560 учащихся БАПОР, которые нуждались в постоянных мерах по охране детства и в социальной поддержке. Палестинские правозащитные организации назвали упомянутый высокий уровень потерь среди гражданского населения "прямым следствием израильских крупномасштабных, преднамеренных и систематических военных нападений на семейные жилища". Вся информация, полученная Специальным докладчиком на сегодняшний день, подтверждает обоснованность этого утверждения.

22. Израиль обосновывал применение силы против гражданской инфраструктуры тем, что палестинские вооруженные группы производили неизбирательные запуски ракет с упомянутых выше объектов<sup>15</sup>. Однако свидетельские показания, полученные Специальным докладчиком от правозащитников и жертв из Газы, в совокупности с крупномасштабными разрушениями, которые можно различить на спутниковых изображениях, предоставленных Организацией Объединенных Наций, заставляют усомниться в том, что израильскими силами обороны соблюдались принципы пропорциональности и проведения различий<sup>16</sup>. Кроме того, уместно напомнить, что Высокие Договаривающиеся Сторо-

<sup>14</sup> Информация представлена Центром по правам человека "Аль Мезан" и организацией "Адвокаты за права человека палестинцев". См. также Al Mezan Centre for Human Rights and Lawyers for Palestinian Human Rights, "Complaint concerning destruction and damage to family houses in the Gaza Strip with associated loss of life and injury to Palestinian residents, during Israel's military operation between 7 July 2014 and 26 August 2014".

<sup>15</sup> Mission of Israel to the UN in Geneva, "What you can't see on the UN maps of Gaza", and "Hamas' exploitation of civilian facilities", 26 August 2014.

<sup>16</sup> См. Оценку физического ущерба, произведенную на оккупированной палестинской территории Управлением по координации гуманитарных вопросов на основании использования спутниковых изображений Газы (до и после).

ны четвертой Женевской конвенции в своем заявлении от 17 декабря 2014 года указали, что "никакое нарушение международного гуманитарного права любой из сторон конфликта не освобождает другую сторону от ее собственных обязательств по международному гуманитарному праву".

23. Долгое время после прекращения огня невзорвавшиеся боеприпасы продолжают представлять собой угрозу, особенно для детей в Газе. Согласно оценкам, 7 000 невзорвавшихся боеприпасов по-прежнему разбросаны по всему сектору Газа, находясь под развалинами и обломками разрушенных до основания кварталов. В конце октября 2014 года Служба Организации Объединенных Наций по вопросам деятельности, связанной с разминированием, сообщила по меньшей мере о семи погибших гражданских лицах в результате срабатывания оставшихся после войны боеприпасов, а также еще о 14 раненых<sup>17</sup>. Последний из таких случаев был зарегистрирован 4 декабря 2014 года, когда четыре палестинские женщины с тремя детьми, согласно сообщению, получили ранения (двое из них серьезные осколочные ранения) в доме семьи Абу Мерье, когда один из членов семьи подобрал металлический предмет странной формы. Данная семья всего за несколько дней до этого возвратилась в свой дом в квартале Аз-Зейтун города Газа, чтобы отремонтировать свое жилье<sup>18</sup>.

24. В августе 2014 года Специальный докладчик направил правительству Израиля письмо с утверждением по поводу резонансных дел, связанных с предполагаемыми несоизмеримыми или неизбирательными нападениями, ставшими причиной гибели ни в чем не повинных гражданских лиц, включая детей. Хотя по состоянию на 9 декабря 2014 года никакого ответа на это письмо получено не было, Главный военный прокурор распорядился закрыть ряд дел, включая одно из дел, упомянутых Специальным докладчиком вместе со Специальным докладчиком по вопросу о внесудебных казнях, казнях без надлежащего судебного разбирательства и произвольных казнях в связи с убийством двух палестинских женщин-инвалидов в учреждении по уходу в Бейт-Лахии 12 июля 2014 года<sup>19</sup>.

## **Е. Право на здоровье**

25. По данным Министерства здравоохранения Палестины в период военных действий июля и августа 2014 года было ранено 11 100 палестинцев, включая 3 374 ребенка<sup>20</sup>. Должностные лица Министерства сообщили о том, что госпитализированы были 3 500 пациентов, которым требовалось провести хирургические операции. Многие палестинцы, включая детей, столкнулись с проблемами, связанными с пожизненной инвалидностью. Согласно оценкам, 30% детей в Газе подверглись высоким уровням травматического стресса. Десятки тысяч мужчин, женщин и детей травмированы тем, что стали свидетелями ужасной гибели на их глазах родственников, друзей и соседей.

<sup>17</sup> Office for the Coordination of Humanitarian Affairs, Humanitarian Bulletin, Monthly Report, September 2014.

<sup>18</sup> Palestinian Centre for Human Rights, Weekly Report on Israeli Human Rights Violations in the Occupied Palestinian Territory (04-10 December 2014), 11 December 2014.

<sup>19</sup> Decisions of the IDF Military Advocate General regarding Exceptional Incidents that Occurred during Operation 'Protective Edge' – Update No. 2, 7 December 2014.

<sup>20</sup> Office for the Coordination of Humanitarian Affairs, Gaza Crisis Appeal, September 2014 Update (available from [www.ochaopt.org/documents/gaza\\_crisis\\_appeal\\_9\\_september.pdf](http://www.ochaopt.org/documents/gaza_crisis_appeal_9_september.pdf)), p. 8.

26. Специалисты системы здравоохранения из Газы рассказали Специальному докладчику о том, что, в то время когда они оказывали помощь десяткам пациентов ежедневно в травматологических отделениях, больницы, где они работали, также подвергались израильским авиаударам и артобстрелам. Представитель Всемирной организации здравоохранения (ВОЗ) сообщил о том, что были разрушены и нуждаются в восстановлении или ремонте 75 больниц, центров первичной медико-санитарной помощи и медицинских пунктов. Одна больница (Аль-Вафа) и пять других центров первичной медико-санитарной помощи были полностью уничтожены, а два других центра и пять медицинских пунктов претерпели значительные разрушения; 63 медицинским учреждениям был причинен менее существенный ущерб. Во время одного из налетов, 19 июля, больница Шухада аль-Акса в центральной части Газы подверглась множественному обстрелу танковыми снарядами, в результате которого, согласно сообщениям, были убиты один пациент, медсестра и три медработника. Во время этого налета были разрушены операционные и реанимационные отделения больницы, серьезно ограничив их возможности по оказанию помощи пациентам.

27. Право населения Газы на здоровье нарушалось во время конфликта не только в результате непосредственных ударов по больницам и медицинским учреждениям (согласно сообщениям, были убиты в общей сложности 23 медицинских работника), но также и в результате отсутствия доступа к медицинским учреждениям. Специалисты здравоохранения отмечали, что нестабильные условия безопасности ограничивали возможности как персонала, так и пациентов добраться до больниц и медицинских пунктов. Согласно сообщениям, доступ был серьезно ограничен приблизительно к 60% центров первичной медико-санитарной помощи, а около 30% медработников не имели регулярного доступа к своим рабочим местам. Палестинские врачи также сообщили Специальному докладчику о том, что лечение больных с хроническими заболеваниями также осложнялось из-за утраты историй болезни, уничтоженных в результате ударов с воздуха по медицинским учреждениям.

28. Около 600 пациентов, согласно сообщениям, были направлены на лечение за пределы Газы, в том числе в больницы Западного берега, Египта, Иордании, Турции и Германии, из-за отсутствия в Газе лечебных возможностей и врачей-специалистов. В сентябре 2014 года многие пациенты из Газы по-прежнему проходили курс лечения за рубежом, разлученные со своими семьями, в чуждой для них среде, нуждаясь в постоянном медицинском наблюдении после хирургических операций. Вместе с тем такие относительно удачливые пациенты составляют лишь малую часть от тысяч палестинцев, нуждающихся в отсутствующем в Газе лечении, однако не получивших от Израиля разрешения покинуть территорию. Палестинские врачи и специалисты здравоохранения из Газы пояснили, что несовершенство их медицинских учреждений и нехватка подготовленных специалистов являются следствием затянувшейся на годы блокады, запрещавшей импорт материалов потенциально "двойного использования" и установившей введенные израильскими властями ограничения на поездки, не позволявшие молодым врачам и медицинским работникам получать передовую медицинскую подготовку за рубежом.

29. Палестинские специалисты здравоохранения отметили, что в таких условиях присутствие ряда иностранных врачей в Газе во время конфликта оказало существенную помощь, однако не смогло компенсировать неадекватность доступных в Газе услуг. По словам специалистов здравоохранения из Газы, к числу наиболее необходимого медицинского оборудования относятся рентгеноскопы, ультрасканы и оптическое оборудование, а также медикаменты, вакцины и прочие основные расходные материалы, такие как перчатки и марля. Кризис

энергоснабжения, возникший в результате удара, нанесенного по единственной электростанции в Газе 29 июля в ходе израильских военных операций, также оказал серьезное неблагоприятное воздействие на предоставление медицинской помощи, поскольку резервные генераторы работали на пределе своих возможностей.

30. 21 сентября 2014 года Специальный докладчик посетил больницу им. Короля Хусейна в Аммане, где проходят курс лечения несколько палестинских пациентов из Газы. Одна молодая палестинская женщина была ранена, когда три израильские ракеты вечером 8 июля 2014 года без какого-либо предупреждения разрушили ее семейное жилище вблизи Хан-Юниса. Трое ее братьев и бабушка были убиты мгновенно, а в общей сложности 12 членов семьи получили ранения. Она была ранена еще раз, когда перевозившая ее скорая помощь подверглась обстрелу по пути в больницу, в результате чего она получила серьезное ранение бедра и осколочные ранения по всему телу.

31. Специальный докладчик также познакомился с 14-летней девочкой из Бейт-Хануна, которая лишилась обеих ног и получила осколочные ранения и повреждения внутренних органов, когда 25 июля 2014 года Израилем был нанесен удар по школе БАПОР, использовавшейся в качестве убежища. Ее убитый горем отец рассказал, что во время этого нападения она лишилась матери и трех братьев. Согласно его показаниям, они решили покинуть свое жилище через неделю после начала военных действий. Сначала пытались укрыться в больнице Бейт-Хануна, однако затем перебрались в школу БАПОР, приспособленную под временный приют, в котором они надеялись найти укрытие. Несмотря на явную боль, отразившуюся на лице девочки, она выразила готовность вернуться в школу и поделилась своей мечтой: "Когда-нибудь я хотела бы стать учительницей". Детям с полученными в результате конфликта нарушениями здоровья безусловно потребуются длительный уход и помощь как в школе, так и дома. Все врачи, специалисты здравоохранения и учителя особо отмечали долгосрочный характер последствий для населения в целом.

32. Работники здравоохранения на уровне общин в Газе информировали Специального докладчика о том, что им уже приходится заниматься многочисленными новыми случаями энуреза, бессонницы, ночных кошмаров, приступов паники, нарушений речи, потери аппетита и отчуждения от родителей. В числе других последних сообщений Специальный докладчик получает все большее количество подтверждений физического насилия в отношении детей в их семьях и общинах, возникающего в контексте возросшего стресса среди родителей и родственников. Поступали также сообщения о случаях сексуальных надругательств, особенно над девочками-подростками, в убежищах и принимающих общинах<sup>21</sup>.

33. Израиль, по сообщениям, обосновывал нанесение ударов по школам и больницам в Газе утверждением о том, что боевики производят запуски ракет из этих объектов; однако, по словам палестинских врачей из Газы, с которыми беседовал Специальный докладчик, из больниц не запускалось никаких ракет. Врачи также отметили, что в любом случае они не подлежат наказанию за то, что происходит в окрестностях больниц.

<sup>21</sup> Office for the Coordination of Humanitarian Affairs, Humanitarian Bulletin, Monthly Report, October 2014.

## Г. Право на образование

34. Два месяца израильских военных операций в Газе также оказали серьезное воздействие на доступ к образованию и нарушили школьное обучение детей в Газе. Во время нападений в общей сложности было повреждено 228 школ (приблизительно одна треть из всех школ), включая 83 школы БАПОР; 26 школ были полностью разрушены, либо получили повреждения, не подлежащие ремонту. Школьные занятия в Газе возобновились с трехнедельным опозданием 14 сентября 2014 года и были начаты с периода психосоциальной поддержки и рекреационных мероприятий для детей<sup>22</sup>. Вместе с тем при наличии в среднем только одного психолога на школу, эксперты по вопросам образования из Газы выражали обеспокоенность по поводу нехватки подготовленных учителей, квалифицированных для оказания надлежащей психосоциальной поддержки детям. Специалисты по вопросам образования также отмечали, что сами учителя стали жертвами травматического синдрома и им также требуется соответствующая поддержка.

35. По данным Группы по вопросам образования, объединяющей неправительственные организации, учреждения системы Организации Объединенных Наций, академические круги и других партнеров для достижения общей цели обеспечения предсказуемого, хорошо скоординированного и справедливого предоставления образования категориям населения, затронутым гуманитарным кризисом, посещаемость в начале года была неравномерной в результате массовых внутренних перемещений палестинских семей. Школы БАПОР и государственные школы разрешили перевод перемещенных учащихся в ближайшие к их фактическому месту жительства школы, однако приблизительно 87 школам все еще приходится функционировать в две смены. Ряд учителей выразили обеспокоенность в связи с тем, что переполненные классы, насчитывающие до 60 учеников, скажутся на качестве образования. Специалисты по вопросам образования также отметили, что многие из школ, служившие убежищами во время конфликта, лишились ценного оборудования, которое было повреждено или исчезло.

36. По имеющимся данным, школы в Газе уже сегодня сталкиваются с более агрессивным поведением учащихся, в то время как специалисты в области психического здоровья предупреждают о том, что травматический синдром, пережитый детьми во время конфликта, будет оказывать длительное воздействие на когнитивное развитие и иметь широкие социальные последствия. Работники здравоохранения в общинах также выражали обеспокоенность тем, что травматические переживания некоторых детей могут побудить их к реализации желания покончить с собой. Остается также неясным, смогут ли школы справиться с притоком детей-инвалидов, нуждающихся в специализированной образовательной помощи.

37. Сектор высшего образования в Газе, охватывающий до 95 000 студентов, также серьезно пострадал в результате военных действий. Многие из 28 высших учебных заведений Газы во время конфликта были разрушены. Военные действия также имели неблагоприятные последствия для пополнения числа студентов на новый семестр. Вместе с тем специалисты в области образования отмечали, что блокада также оказала негативное воздействие на изменение

---

<sup>22</sup> Согласно сообщениям, БАПОР провело координацию своей деятельности с Министерством образования в целях использования своих каналов спутникового телевидения и материалов самоподготовки для того, чтобы образование являлось доступным для всех детей в Газе, включая тех, кто не проживает в убежищах БАПОР.

мнений родителей относительно ценности инвестирования в высшее образование для своих детей в контексте неизменно высоких уровней безработицы и отсутствия перспектив получения работы для квалифицированных выпускников. Помимо этого, школам не хватает необходимого оборудования и средств для мотивации учащихся, а также они не в состоянии предложить возможности для обмена учащимися или привлекать зарубежный опыт, способствующий развитию студентов.

## **Г. Усилия по восстановлению и реконструкции**

38. Восстановление жизни и источников к существованию после интенсивных бомбардировок, массированного артобстрела и наземных операций по всей Газе представляет собой грандиозную задачу, реализация которой продлится еще в течение определенного времени в будущем. Палестинское правительство национального согласия, по сообщениям, оценило стоимость работ по восстановлению и реконструкции Газы в 4 млрд. долл. США. Международное сообщество на конференции доноров, состоявшейся в октябре 2014 года в Каире, взяло на себя обязательство выделить 5,4 млрд. долл. США на восстановление Газы, однако многие данные обязательства не были выполнены. На декабрь 2014 года, по оценкам БАПОР, общая сумма финансирования, необходимого для предоставления пособий на аренду жилья семьям, не имеющим альтернативного крова, на восстановление разрушенных домов и на ремонт поврежденных домов, составляла 720 млн. долл. США; однако сумма объявленных взносов не превышала 100 млн. долл. США, а дефицит составил 620 млн. долл. США. По данным БАПОР, прекращение выплат будет иметь драматические последствия для пострадавших семей, и десятки тысяч семей беженцев, по прогнозам, останутся без надлежащего крова и без помощи в самые суровые зимние месяцы<sup>23</sup>.

39. Около 100 000 человек остаются перемещенными лицами, нуждающимися в дальнейшей помощи; 450 000 отключены от сети водоснабжения в результате повреждений и/или низкого давления, а приблизительно 22 000 жилищных единиц требуют восстановления или значительного ремонта. Несмотря на существующий при посредничестве Организации Объединенных Наций механизм по восстановлению Газы, действующий с начала ноября, поставки основных строительных материалов производятся крайне медленно. Во время посещения Газы в декабре 2014 года через четыре месяца после прекращения огня и с наступлением зимы, Специальный координатор Организации Объединенных Наций по ближневосточному мирному процессу выразил обеспокоенность тем, что оперативная обстановка по-прежнему сопряжена с многочисленными трудностями, включая хрупкое и неформальное прекращение огня, которое еще недостаточно окрепло, а также отсутствие у правительства национального согласия в Газе достаточных полномочий по осуществлению контроля на контрольно-пропускных пунктах. Эти непростые проблемы в сочетании с недостаточной финансовой помощью от доноров только ухудшили атмосферу в и без того опустошенной Газе. Как отметил Специальный координатор во время своего брифинга в Совете Безопасности спустя несколько дней, "такой временный меха-

<sup>23</sup> UNRWA, "Urgent funding required to address unprecedented destruction in the Gaza Strip", 18 December 2014.

низм не может заменить снятие любой изоляции с Газы, как это предусмотрено в резолюции 1860 (2009) Совета Безопасности<sup>24</sup>.

40. После 51 дня бомбардировок и обстрелов условия жизни в Газе еще более приблизились к не обещающим ничего хорошего прогнозам, составленным в 2012 году страновой группой Организации Объединенных Наций, которая выразила сомнение в том, что к 2020 году Газа останется местом, пригодным для жизни<sup>25</sup>. Дефицит строительных материалов и связанное с ним резкое повышение цен еще более усугубили и без того высокий уровень безработицы в целом, но особенно в строительном секторе, который ранее обеспечивал занятость для 10% рабочей силы в Газе, а также способствовал росту уровней нищеты и отсутствия продовольственной безопасности. В докладе об оказании помощи палестинскому народу Конференция Организации Объединенных Наций по торговле и развитию установила, что введенные Израилем ограничения в целом, и в частности ограничения, касающиеся передвижения палестинских работников по оккупированной палестинской территории, особенно сильно затронули палестинских женщин<sup>26</sup>. Полученная Специальным докладчиком информация также указывает на то, что широко распространенная бедность и уход разочаровавшихся палестинских мужчин с рынка труда являются последствиями отсутствия возможностей для трудоустройства. Правозащитники из Газы неоднократно подчеркивали, что гуманитарный кризис и попрание основных прав человека в Газе являются полностью рукотворным результатом длительной оккупации и блокады, указывая, что жители Газы обладают навыками, знаниями, способностями и стремлением к достижению устойчивого мира, основанного на правах человека, а также для достижения устойчивого экономического развития без опоры на международную помощь, как только будет снята блокада и прекращена оккупация.

### **III. Положение в области прав человека на Западном берегу**

#### **A. Чрезмерное применение силы израильскими службами безопасности**

41. По данным УВКПЧ, только в 2014 году в инцидентах, связанных с действиями израильских служб безопасности на Западном берегу, включая Восточный Иерусалим, погибли по меньшей мере 50 палестинцев, что почти вдвое превышает зарегистрированный в 2013 году в аналогичных обстоятельствах показатель, составивший 27 погибших палестинцев<sup>27</sup>. Наибольшее беспокойство вызывает то, что информация, доведенная до сведения Специального докладчика, позволяет предположить, что эти инциденты не являются единичными, а составляют часть получающей все большее распространение системы, при которой палестинские гражданские лица (зачастую дети), не представляю-

<sup>24</sup> Department of Political Affairs, Security Council briefing on the situation in the Middle East, Special Coordinator for the Middle East Peace Process, Robert Serry, 15 December 2014.

<sup>25</sup> United Nations country team in the Occupied Palestinian Territory, "Gaza in 2020: A liveable place?", August 2012.

<sup>26</sup> TD/B/61/3.

<sup>27</sup> OHCHR, "Zeid says Israel must take action to curb rise in protest fatalities in Occupied Palestinian Territory", 12 December 2014.

щие собой какой-либо серьезной угрозы для израильских служб безопасности, подвергаются преднамеренному обстрелу и получают ранения в результате применения стальных пуль с резиновым покрытием либо все чаще погибают от боевых зарядов, используемых стреляющими без разбора солдатами<sup>28</sup>.

42. На период возросшей напряженности по всей оккупированной палестинской территории с 12 июня по 31 августа 2014 года также пришлось резкое увеличение применения Израилем силы со смертельным исходом на Западном берегу, включая Восточный Иерусалим, что привело к гибели 27 палестинцев, включая 5 детей, самому младшему из которых было всего лишь 11 лет. Сообщения об убийствах продолжали поступать и в последние месяцы. Так, сообщается, что 16 октября 2014 года в деревне Бит-Ликия, провинция Рамалла, из боевого оружия, примененного сотрудниками израильских служб безопасности, был убит 13-летний мальчик. Предположительно он был застрелен, когда возвращался с деревенской игровой площадки и не принимал участия в столкновении, в котором палестинские подростки бросались камнями и которое происходило приблизительно в то же самое время в удалении примерно 150 м от места данного инцидента<sup>29</sup>.

43. Меры, принятые израильскими службами безопасности, очевидно противоречат Основным принципам применения силы и огнестрельного оружия должностными лицами по поддержанию правопорядка. Правдоподобность применения огнестрельного оружия в целях самообороны или для защиты других лиц от непосредственной угрозы смерти или серьезного ранения вызывает сомнение во многих случаях, связанных с осуществлением палестинцами своего права на мирный протест.

## **В. Право на мирный протест**

44. По иронии судьбы обеспокоенность чрезмерным применением силы израильскими службами безопасности в контексте мирных демонстраций проявилась в глобальных масштабах в День прав человека в 2014 году в связи с гибелью палестинского министра Зияда Абу Эйна, наступившей после столкновения с израильскими службами безопасности во время церемонии посадки оливковых деревьев в ознаменование Дня прав человека и в знак протеста против строительства незаконного израильского поселения-аутпоста вблизи оккупированной деревни Турмусайя на Западном берегу. В тот же день, согласно сообщениям, в лагере беженцев Джалазон на Западном берегу израильские службы безопасности выстрелом из боевого оружия тяжело ранили в голову 14-летнего палестинского подростка во время протестов, вызванных смертью Зияда Абу Эйна<sup>30</sup>.

45. По информации одной из палестинских неправительственных организаций, во время инцидента, произошедшего 31 августа 2014 года в районе Вади аль-Джоз Восточного Иерусалима, израильскими службами безопасности был убит 16-летний палестинский подросток, предположительно выстрелом в голову пульей с резиновым покрытием. Согласно сообщению, подросток направлялся

<sup>28</sup> См. Amnesty International, "Trigger-happy: Israel's use of excessive force in the West Bank", 2014.

<sup>29</sup> См. Office for the Coordination of Humanitarian Affairs, Protection of Civilians Weekly Report, 14 – 20 October 2014.

<sup>30</sup> ОНЧР, "Zeid says Israel must take action" (см. сноску 27).



в мечеть, когда он оказался вовлеченным в столкновение между палестинской молодежью и израильскими службами безопасности.

46. Телезрителям всего мира была продемонстрирована видеозапись системы наблюдения, сделанная 15 мая 2014 года в населенном пункте Бейтуния на Западном берегу, на которой запечатлен момент, когда были застрелены два палестинских подростка Надим Навара и Мухаммад Салама. Ни один из них не представлял никакой прямой угрозы для сотрудников израильских служб безопасности, которые в тот момент находились на удалении более 60 м от них. 12 ноября 2014 года, согласно сообщениям, был арестован один из сотрудников израильской военизированной пограничной полиции, в отношении которого 23 ноября в иерусалимском окружном суде было возбуждено дело по обвинению в убийстве по неосторожности Надима<sup>31</sup>. Пока еще неясно, будет ли подозреваемый признан виновным и будет ли ему назначено наказание, сопоставимое с тяжестью совершенного преступления. В связи с убийством Мухаммада Саламы никаких арестов произведено не было.

47. 12 ноября 2014 года правительство Израиля ответило на совместное письмо с утверждениями, направленное ему в августе Специальным докладчиком и рядом тематических мандатариев специальных процедур в связи с делом о предполагаемом убийстве гражданских лиц во время мирных демонстраций на Западном берегу в июле месяце, в том числе убийстве Хашема Хадера Абу Марии, исполнявшего функции координатора для Международного движения в защиту детей, и еще двух лиц. В своем ответе правительство отмечает, что эти гражданские лица "погибли во время яростных столкновений между палестинцами и израильскими силами безопасности,.. в ходе которых военнослужащие израильских сил обороны подверглись жестоким актам насилия, в том числе забрасывания камнями, бутылками с зажигательной смесью и самодельными взрывными устройствами". Правительство также сообщило, что сразу же после этих инцидентов было возбуждено уголовное расследование, однако "исходя из высших соображений обеспечения объективного характера расследования и в соответствии с законодательством, Департамент уголовных расследований не может раскрыть информацию, касающуюся незавершенного расследования"<sup>32</sup>.

### **С. Розыскные операции, проводимые силами безопасности Израиля в палестинских лагерях беженцев**

48. За последние три года число розыскных операций Израиля в палестинских лагерях беженцев и задержанных израильскими силами безопасности палестинских беженцев значительно возросло: с 293 операций в 2012 году до 568 операций за период с января по сентябрь 2014 года. Это привело к увеличению числа раненых и убитых палестинских беженцев, включая детей в ходе проведения таких операций.

<sup>31</sup> В сообщении делается вывод о том, что данный пограничный полицейский был опознан как лицо, убившее Навару. См. DCI-Palestine and Forensic Architecture, "The killing of Nadeem Nawara and Mohammad Mahmoud Odeh Abu Daher in a Nakba Day protest outside of Beitunia on May 15th, 2014".

<sup>32</sup> См. A/HRC/28/85.

**Розыскные операции израильских сил безопасности, число убитых, раненых и задержанных палестинцев, включая несовершеннолетних, в лагерях беженцев Западного берега \***

	2012	2013	2014**
Розыскные операции	293	471	568
Задержанные	351 (включая 6 несовершеннолетних)	420 (включая 59 несовершеннолетних)	473 (включая 68 несовершеннолетних)
Убитые	0	12 (включая 3 несовершеннолетних)	11 (включая 1 несовершеннолетнего)
Раненые	38 (включая 5 несовершеннолетних)	486 (включая 95 несовершеннолетних)	650 (включая 54 несовершеннолетних)

*Источник:* Организация Объединенных Наций.

\* Лагеря беженцев: Дженин, Тулькарм, Нур-Шамс, Лагерь № 1, Балата, Аскар, Аль-Фара, Шуфат, Амари, Каландия, Джалазон, Дир-Аммар, Акабт-Джабер, Эйн-Султан, Аида, Бейт-Джибрейн, Дехиша, Аль-Аруб и Фавар.

\*\* С 1 января по 30 сентября 2014 года.

49. Неоднократные вторжения израильских сил безопасности в палестинские общины не остаются без последствий. Проведенная БАПОР в октябре и ноябре 2014 года оценка потребностей в области психического здоровья детей палестинских беженцев на территории Западного берега показала, что 37% охваченных выборкой детей палестинских беженцев из лагерей и 51% таких детей из бедуинских общин сообщили о том, что они стали свидетелями силового проникновения израильских сил безопасности в их дома, в то время как приблизительно 13% охваченных выборкой детей беженцев и бедуинов сообщили, что они являются свидетелями убийства или ранения родственника или друга в результате срабатывания взрывчатых веществ и материалов, оставленных израильскими силами безопасности. Было установлено, что 22% охваченных выборкой детей палестинских беженцев в лагерях и 44% охваченных бедуинских детей проявили более высокую склонность к психическим расстройствам. С февраля 2014 года БАПОР предоставляет услуги в области психосоциального консультирования более 15 000 детей моложе 18 лет в школах, медицинских пунктах, в лагерях беженцев и в других местах. На детей предположительно приходится приблизительно 70% всех случаев консультирования. К числу наиболее часто упоминаемых симптомов относятся жалобы на энурез и энкопрез (24%), неадекватное поведение (20%) и жалобы в связи с состоянием тревоги (13%). К другим проблемам, с которыми сталкиваются дети, охваченные выборкой, проведенной школьными психологами БАПОР, относятся проблемы, связанные с дисциплиной, агрессивностью и плохой успеваемостью.

## D. Репрессивная политика по сносу домов

50. В последние месяцы вызывают особую обеспокоенность Специального докладчика распоряжения Израиля о сносе домов в ответ на череду палестинских атак против израильтян<sup>33</sup>. В период с 1 июня по 30 ноября 2014 года израильские власти, по сообщениям, снесли или опечатали 5 домов, выселив 34 палестинца, включая 16 детей. По сообщению координатора-резидента и координатора по гуманитарным вопросам Организации Объединенных Наций, на 3 декабря 2014 года еще 6 семьям на Западном берегу и в Восточном Иерусалиме угрожала та же участь. В числе разрушенных домов оказался дом Абд аль-Рахмана аль-Шалуди, палестинца, который предположительно убил 22-летнюю женщину и 3-месячного израильского младенца в результате подрыва автомобиля в Иерусалиме в октябре.

51. В обоснование сноса домов израильские власти утверждают, что это служит сдерживающим фактором для предотвращения будущих "террористических нападений"<sup>34</sup>. Однако Специальному докладчику до сих пор не удалось установить ни одного доказательства в подтверждение этого. Действительно, в 2005 году Военный комитет, назначенный тогдашним командующим Израильскими силами обороны (и нынешним Министром обороны) Моше Яалоном, рекомендовал установить мораторий на снос домов, после того как было выявлено, что эта мера является малоэффективной для сдерживания будущих террористов<sup>35</sup>.

52. Помимо вопросов "эффективности", с этической и правовой точек зрения члены семьи, не совершавшие никаких преступлений, не должны подвергаться наказанию за действия своего родственника. Иными словами, снос домов с целью наказания является актом коллективного наказания, противоречащим нормам международного права. Поэтому все большую обескураженность вызывает тот факт, что Верховный суд Израиля продолжает санкционировать практику, которая лишает невинных палестинцев права на достаточное жилище<sup>36</sup>. Все обвиняемые в совершении актов насилия должны предстать перед судом и, если их признают виновными, подвергнуться, в соответствии с приговором, наказанию за совершенные преступления; вместе с тем государство не может выходить за рамки того, что предписано международным правом.

53. 27 ноября 2014 года Министр иностранных дел Израиля ответил на совместный пресс-релиз, выпущенный нынешним Специальным докладчиком и Специальным докладчиком по вопросу о достаточном жилище как компоненте права на достаточный жизненный уровень, а также о праве на недискриминацию в этом контексте; в нем они призвали Израиль прекратить уничтожение жилищ палестинцев. В своем ответе Израиль попытался отвлечь внимание от применяемой им незаконной практики сноса домов посредством необоснованных обвинений в том, что "мандатарии смотрят сквозь пальцы на терроризм, подстрекательство, воспевание насилия и поощрение экстремизма, осуществляемые палестинцами и их руководителями". Любое подстрекательство к ненависти и насилию, безусловно, заслуживает порицания во всех его проявлениях,

<sup>33</sup> OHCHR, "Palestinian homes must cease to be a target, UN human rights experts say", 25 November 2014.

<sup>34</sup> Human Rights Watch, "Israel: Stop Punitive Home Demolitions", 22 November 2014.

<sup>35</sup> Asher Schechter, "Immoral, ineffective: Destroying terrorists' homes is nothing but empty revenge", *Haaretz*, 20 November 2014.

<sup>36</sup> См. [www.hamoked.org/files/2014/1158616\\_eng.pdf](http://www.hamoked.org/files/2014/1158616_eng.pdf).

однако подлинное сдерживание требует разобраться с коренными причинами насилия. Снос домов в качестве наказания лишь усугубляет отчаяние и безысходность, испытываемую людьми, живущими в условиях затянувшейся израильской военной оккупации. Он сеет зерна дальнейшей ненависти, особенно среди детей, что может породить дальнейший цикл эскалации насилия в будущем.

#### IV. Арест и задержание палестинских детей

54. С 2000 года, согласно сообщениям, приблизительно 8 000 палестинских детей моложе 18 лет были задержаны и подвергнуты судебному преследованию израильскими военными судами. Согласно информации, представленной одной палестинской неправительственной организацией, по состоянию на октябрь 2014 года число детей, находившихся в израильских тюрьмах, составило 201, из которых 23 ребенка были в возрасте от 14 до 16 лет. Жестокое обращение с палестинскими детьми со стороны израильских сил безопасности начиная с момента ареста и вплоть до окончания содержания на израильских военных объектах достаточно подробно задокументировано по всей системе Организации Объединенных Наций, от докладов Генерального секретаря и Верховного комиссара и до Детского фонда Организации Объединенных Наций (ЮНИСЕФ), который в феврале 2013 года сообщил, что "плохое обращение с детьми, содержащимися в военных пенитенциарных учреждениях, носит массовый, систематический и институционализированный характер на всех этапах их пребывания под стражей, с момента задержания до предъявления обвинения, признания их виновными и вынесения приговора"<sup>37</sup>.

55. Положению палестинских детей также уделялось значительное внимание правозащитными механизмами Организации Объединенных Наций, в том числе в ходе рассмотрения докладов, представленных Израилем Комитету по правам ребенка в июне 2013 года<sup>38</sup>, в контексте универсального периодического обзора в октябре 2013 года<sup>39</sup> и относительно более недавнем докладе Комитету по правам человека в октябре 2014 года<sup>40</sup>. Основную обеспокоенность вызывали аресты в ночное время, надевание наручников, надевание на глаза повязок, проведение досмотров с полным раздеванием, физические и словесные надругательства, а также лишение доступа к адвокату или родителям и тот факт, что многих детей заставляют подписаться под признательными документами на иврите, которого они не понимают.

56. Как представляется, Израиль учел некоторые из рекомендаций, сформулированные ЮНИСЕФ в его докладе, в том числе путем внесения некоторых процессуальных изменений<sup>41</sup>. Например, в апреле 2013 года Израиль сократил продолжительность срока пребывания детей, обвиняемых в том, что Израиль классифицирует как "преступление против безопасности", под стражей до первого судебного слушания (с восьми до четырех суток или даже до 24 часов, в зависимости от возраста ребенка), хотя при определенных обстоятельствах этот срок может быть удвоен. Тем не менее эти временные рамки, согласно сообще-

<sup>37</sup> UNICEF, *Children in Israeli Military Detention: Observations and Recommendations*, February 2013.

<sup>38</sup> CRC/C/ISR/CO/2-4.

<sup>39</sup> A/HRC/WG.6/17/ISR/1.

<sup>40</sup> CCPR/C/ISR/CO/4.

<sup>41</sup> См. UNICEF, *Children in Israeli Military Detention, Observations and Recommendations*, Bulletin No. 1, October 2013.

ниям, все еще вдвое превышают законодательно предусмотренные сроки, применяемые к детям из израильских поселений. Также сообщалось, что в апреле 2014 года Израиль ввел экспериментальную систему выдачи детям повесток в качестве альтернативы вселяющим ужас ночным арестам; тем не менее многие повестки, согласно сообщениям, вручаются после полуночи, что ставит под сомнение добросовестность применения экспериментальной системы. По прошествии двух лет после доклада ЮНИСЕФ информация, полученная Специальным докладчиком, позволяет предположить, что сформулированные ЮНИСЕФ выводы остаются в силе.

57. Глава Палестинской комиссии по делам заключенных и бывших заключенных Исса Караке сообщил Специальному докладчику о том, что письменные показания под присягой многих освобожденных из-под стражи детей подтверждают, что избиение и пытки применяются "повсеместно" и приводят к возникновению хронических психологических проблем у маленьких детей. Это было подтверждено выводами одной неправительственной организации, которая собрала 105 представленных под присягой свидетельских показаний детей за период с ноября 2012 года по июль 2014 года. Из 105 давших показания детей 99 детям связывали руки, 85 – завязывали глаза, 72 – давали или заставляли подписать документы на иврите, которого они не понимали; 63 ребенка подверглись физическому насилию, 49 – были арестованы посреди ночи (обычно в период с полуночи до 5 часов утра), 48 – перевозились на полу транспортного средства, 47 – подвергались угрозам, 41 – подвергались словесным оскорблениям и 27 – досмотрам с полным раздеванием. Только 13 были проинформированы об их праве сохранять молчание и всего лишь 6 получили повестки, а не подверглись ночному аресту. Родители присутствовали в течение всего допроса только в 6 случаях, а проконсультироваться с адвокатом до начала допроса, согласно сообщению, разрешили 5 детям. Трех детей помещали в камеры одиночного заключения на какой-либо из стадий пребывания под стражей<sup>42</sup>. Большинство из этих актов жестокого обращения, предположительно, совершалось в течение первых 24 часов после ареста.

58. По информации, поступившей от одной из палестинских неправительственных организаций, подавляющее большинство палестинских детей, доставленных в военные суды, якобы признают себя виновными под воздействием допроса, а также в силу того, что это является наиболее быстрым способом выйти на свободу из израильской тюрьмы. Из 287 дел, касающихся помещенных под стражу детей в 2012–2013 годах, показатель обвинительных приговоров был чрезвычайно высоким и составил 99,5% в отношении 181 обвиненного ребенка.

59. Кроме того, по информации, полученной Специальным докладчиком, примерно 60% задержанных палестинских детей с оккупированной палестинской территории содержатся в тюрьмах и изоляторах внутри Израиля в нарушение статьи 76 четвертой Женевской конвенции. Для детей это означает более редкие свидания с родственниками, поскольку получение разрешения требует времени, либо в силу отказов в разрешении по причине якобы не уточняемых соображений "безопасности". Сообщают, что палестинским детям не разрешают пользоваться телефонами во время нахождения под стражей.

60. Представитель одной неправительственной организации описал позицию Израиля по данному вопросу как "переход от отрицания проблемы к рассмотрению ее как одного из вопросов взаимоотношений с прессой". Факты показы-

<sup>42</sup> Military Court Watch, "Children in Military Custody: 2 years on", 1 September 2014.

вают, что Израиль не принял достаточных мер по исправлению положения, с тем чтобы добиться реальных изменений на местах по улучшению ситуации с содержанием под стражей палестинских детей. Многие дети после содержания под стражей в израильских местах лишения свободы страдают посттравматическими нервно-психиатрическими расстройствами или другими заболеваниями, связанными с пережитыми глубоко травматическими событиями.

61. Согласно одному свидетельству, полученному Специальным докладчиком 6 января 2014 года от палестинской неправительственной организации, 13-летний палестинский мальчик из деревни Хизма в окрестностях Иерусалима играл в футбол с друзьями на поле, когда вспыхнули столкновения между подростками, кидавшими камни, и израильскими солдатами, располагавшимися на возвышенности напротив игрового поля. Согласно сообщению, когда он и его друзья попытались убежать, они были остановлены, жестоко избиты и подвергнуты воздействию электрошокового пистолета израильскими полицейскими в штатском, прежде чем были доставлены на полицейском автомобиле в тюрьму Офер неподалеку от Рамаллы. В течение недели этот мальчик подвергался ежедневным допросам, которые, по сообщениям, сопровождались дальнейшими побоями, словесными оскорблениями; ему также не разрешали пользоваться туалетной комнатой. Его приговорили к двум годам лишения свободы условно и к выплате штрафа в размере 7 500 шекелей. После ареста его школьная успеваемость ухудшилась, и он больше не выходит из дома без сопровождения.

62. По информации еще одной палестинской неправительственной организации, 14-летний палестинский подросток был арестован 11 марта 2014 года в четвертый раз за два года после вспыхнувших между палестинскими подростками и израильскими поселенцами столкновений. Подростка доставили в центр содержания под стражей Маскоубиех, где, согласно сообщению, его неоднократно избивали и подвергали словесным оскорблениям. Сообщается, что суд приговорил его к 5-дневному домашнему аресту и запретил в течение 30 дней приближаться к району мечети Аль-Акса, а также назначил штраф в размере 3 000 шекелей. В настоящее время подросток страдает посттравматическим нервно-психическим расстройством, а его школьная успеваемость ухудшилась.

63. Огромное количество палестинских детей, прошедших через аналогичные испытания устрашающего ареста и содержания под стражей в израильских местах лишения свободы, а также травматический опыт жестокого обращения вызывают серьезную обеспокоенность. Беснаказанность за эти нарушения может навечно закрепить жестокое обращение в будущем. Отмечалось, что большинство палестинских семей якобы не обращаются с жалобами на жестокое обращение к израильским властям, опасаясь возмездия, или потому, что они утратили доверие к судебной системе. По состоянию на сентябрь 2014 года из 23 жалоб, с которыми палестинские семьи обратились в 2012 и 2013 годах при содействии палестинского отделения Международной организации по защите детей, стадия рассмотрения большинства жалоб неизвестна.

## **V. Принудительное переселение палестинских бедуинов**

64. Положение тысяч палестинских бедуинских и скотоводческих общин, проживающих в центральной части Западного берега, включая окрестности Восточного Иерусалима, а также угроза их принудительного переселения в три назначенных правительством места для поселения в Аль-Джабале, Нувейме и Фасаиле в административных округах Иерусалима и Иерихона на Западном берегу, вызывают глубокую обеспокоенность. Если планы израильской граждан-

ской администрации под названием "Положение о бедуинах" будут одобрены, то от 5 000 до 11 000 человек из 46 сельских общин могут быть выселены из мест нынешнего проживания и перемещены в эти районы. Осуществление этих планов будет сопровождаться сносом бедуинских жилищ и школ, что будет представлять собой явное нарушение норм международного права, причем приблизительно две трети из числа затронутых лиц будут составлять дети<sup>43</sup>.

65. Хотя израильские власти утверждают, что бедуинские общины хотели бы улучшить условия своей жизни и не возражают против переселения, информация, полученная от представителей бедуинских общин и неправительственных организаций, свидетельствует об обратном. Несмотря на это, в июне 2014 года Высший совет по планированию Израильской гражданской администрации одобрил подготовку планов переселения в Новейму и Фасаил и вынес их на публичное обсуждение на период 60 дней начиная с августа и сентября соответственно<sup>44</sup>. Сообщается, что все затронутые бедуинские общины получают также распоряжения о сносе их жилищ.

66. Информация, поступившая Специальному докладчику, позволяет предположить, что с реализацией планов возникают определенные проблемы, включая ограниченное количество пастбищных угодий в районах, намеченных для переселения, вероятность того, что традиционный уклад жизни и культура этих общин будут нарушены, и тот факт, что одно из предполагаемых мест находится рядом со свалкой, что создает серьезные проблемы для здоровья. Наиболее важным является то, что сами общины не хотят переселяться. Некоторые из этих мест также расположены в районе, предназначенном для расширения израильских поселений, включая участок, известный под названием "Е-1", в котором уже намечено создать район смежной застройки между поселением Маале-Адуммим и Иерусалимом<sup>45</sup>. Если это будет осуществлено, то Восточный Иерусалим окажется еще более отрезанным от остальной части Западного берега, а территориальная целостность оккупированной палестинской территории – еще более нарушенной.

67. Израиль, согласно сообщениям, укрепляет свои планы по переселению палестинских бедуинов, создавая "атмосферу принуждения" посредством ряда политических и практических мер, включая запрещение доступа к пастбищным угодьям и рынкам, отказ в доступе к базовым услугам и инфраструктуре, отклонение ходатайств о выдаче разрешений на строительство, а также снос и угрозу сноса жилищ, школ и построек, важных для жизнеобеспечения, включая палатки и переносные туалеты, – все это способствует тому, чтобы заставить бедуинские общины покинуть районы их нынешнего проживания. По данным одной международной неправительственной организации, в период с января 2008 года по июль 2014 года с территории Западного берега, включая Восточный Иерусалим, в результате сноса домов и выселений было перемещено более 5 000 палестинцев. Более того, с 2009 по 2012 год, по имеющимся данным, палестинцами было подано 1 640 ходатайств на получение разрешений на строительство, из которых удовлетворено было только 37 (или 2,3%).

<sup>43</sup> См. также UNRWA, "UNRWA urges donor community to take firm stand against mass forcible transfer of Palestinian Bedouins", 21 September 2014.

<sup>44</sup> См. Amira Hass, "West Bank Bedouin fighting Israel's plan for forcible relocation", *Haaretz*, 3 December 2014.

<sup>45</sup> Во время обсуждения этого вопроса в израильском парламенте 27 апреля 2014 года глава Координационного совета по делам правительства в территориях якобы предложил обсудить план по освобождению района расселения Е-1 от бедуинов.

68. Часть такой атмосферы принуждения связана с вмешательством Израиля в оказание международной донорской помощи. По сообщению БАПОР, в одном из таких случаев, имевшем место 27 февраля 2014 года, благотворительная помощь школе в Хан аль-Ахмаре, предоставленная дипломатическим представительством Европейского союза, включавшая в себя детские качели, отдельно стоящую детскую горку и два гимнастических снаряда с металлическими перекладинами, была конфискована и увезена представителями Израильской гражданской администрации. Израиль, согласно сообщению, заявил, что эти предметы были конфискованы, поскольку металлические опоры качелей необходимо забетонировать, что представляет собой "строительство", требующее разрешения на постройку.

69. Одна из международных неправительственных организаций, занимающихся предоставлением гуманитарной помощи уязвимым палестинским общинам, сообщила Специальному докладчику, что с 2009 года объекты и проекты по линии гуманитарной помощи на общую сумму более 1 млн. евро оказались под действием приказов Израиля о прекращении работ, сносе или изъятии, что предположительно затронуло 230 убежищ, три школы и более 135 водопроводных и канализационных систем.

70. Снос жилищ и выселение оказали значительное воздействие на жизнь палестинских семей и их детей, поскольку частые перемещения уничтожают источники средств существования и снижают жизненный уровень, а также ограничивают возможности доступа к базовым услугам. Особо разрушительное воздействие такие перемещения оказывают на детей из-за частой смены школ и выбывающих из колеи изменений в повседневной жизни, что приводит к возникновению таких симптомов, как посттравматическое нервно-психическое расстройство, депрессия, тревога и плохая школьная успеваемость.

71. Международное право запрещает массовые принудительные перемещения или принудительные выселения на оккупированной территории, за исключением особых обстоятельств. Израиль как оккупирующая держава обязан защищать гражданское население на оккупированной территории и управлять ею на благо этого населения. Это, безусловно, несовместимо с уничтожением и конфискацией частной собственности, включая жилища, постройки, важные для жизнеобеспечения, а также водопровод и санитарные удобства, что лишает палестинское население основных экономических и социальных прав.

72. 14 октября 2014 года Специальный докладчик вместе со Специальным докладчиком по вопросу о праве на достаточное жилище, Специальным докладчиком в области культурных прав, Специальным докладчиком по вопросу о праве на питание и Специальным докладчиком по вопросам меньшинств направили правительству Израиля совместный призыв к незамедлительным действиям в связи с предполагаемыми планами принудительного перемещения бедуинских общин. Мандатарии напомнили Израилю о его обязательствах в области прав человека и просили разъяснить планы и меры, принимаемые правительством для обеспечения того, чтобы районы, затронутые планами по переселению, не оказались предназначенными для расширения поселений или строительства стены. Они также запросили информацию об используемых механизмах для обеспечения адекватного, осознанного и подлинного участия бедуинских общин и их представителей в обсуждении и принятии решений по трем запланированным Израильской гражданской администрацией "жилым районам". На 15 декабря 2014 года никакого ответа получено не было.



## VI. Заключительные замечания

73. Наблюдения Специального докладчика и его взаимодействие с жертвами и свидетелями, проживающими на оккупированной палестинской территории, за несколько месяцев выполнения мандата позволяют предположить, что защита, которую международное гуманитарное право и международное право прав человека должны предоставлять гражданским лицам, включая детей, на всей оккупированной палестинской территории, как это ни прискорбно, отсутствует. Особое сожаление вызывает то обстоятельство, что от бремени оккупационной политики и практики Израиля страдают палестинские дети, будь то в результате блокады и военных действий в Газе, либо чрезмерного применения силы израильскими службами безопасности в контексте законных протестов и мирных демонстраций, равно как и в ходе розыскных операций в лагерях беженцев, а также страдают от насилия и жестокого обращения в израильских тюрьмах. На всей оккупированной палестинской территории в унисон звучат голоса, призывающие установить ответственность, покончить с блокадой и прекратить оккупацию. Для того чтобы предотвратить очередной раунд насилия со смертельным исходом, необходимо решить проблемы, лежащие в основе сохранения конфликта, и прекратить почти повседневные нарушения прав человека палестинского народа, а виновных следует предать правосудию.

## VII. Рекомендации

74. В связи с положением в Газе Специальный докладчик рекомендует правительству Израиля:

а) добросовестно осуществлять механизм восстановления Газы, разработанный при посредничестве Организации Объединенных Наций, и разрешить доставку строительных материалов, включая цемент;

б) в соответствии с резолюцией 1860 (2009) Совета Безопасности безотлагательно прекратить блокаду Газы, представляющую собой разновидность коллективного наказания, что оказывает несоизмеримое воздействие на жизнь невинных гражданских лиц и детей;

в) провести безотлагательные, тщательные, эффективные, независимые, беспристрастные и транспарентные расследования всех предполагаемых случаев убийства гражданских лиц во время военных действий и сделать достоянием гласности их результаты и любые принятые меры, касающиеся ответственности.

75. В связи с положением детей, столкнувшихся с военной системой содержания под стражей, Специальный докладчик рекомендует правительству Израиля:

а) обеспечить, чтобы аресты детей проводились только в дневное время, за исключением редких и исключительных обстоятельств;

б) предоставлять детям и их законным опекунам письменную информацию на арабском языке с указанием их законных прав в период пребывания под стражей;

в) разрешать всем детям консультироваться с адвокатом по их выбору до начала допроса;

d) обеспечивать аудио- и видеозапись каждого допроса и предоставлять копию записи адвокату до первого слушания дела;

e) незамедлительно прекратить жестокое обращение с детьми и насилие над ними в местах лишения свободы, включая практику помещения детей в одиночные камеры;

f) исключить во всех случаях передачу военным судам доказательств, полученных в результате пыток или жестокого обращения.

76. В связи с чрезмерным применением силы израильскими службами безопасности Специальный докладчик рекомендует правительству Израиля:

a) обеспечить соблюдение израильскими службами безопасности Основных принципов применения силы и огнестрельного оружия должностными лицами по поддержанию правопорядка;

b) провести тщательные, эффективные, независимые и беспристрастные расследования всех случаев, связанных со смертоносным применением силы, и незамедлительно предать гласности их результаты.

77. Специальный докладчик далее рекомендует правительству Израиля безотлагательно прекратить репрессивную политику по сносу домов и предоставить адекватную компенсацию невиновным членам семьи, чьи дома были незаконно разрушены.

78. В связи с планами, которые, предположительно, приведут к насильственному выселению и перемещению палестинских бедуинов и скотоводческих общин, проживающих в зоне "С" Западного берега, Специальный докладчик рекомендует правительству Израиля:

a) прекратить эту деятельность и отказаться от осуществления планов, связанных с насильственным перемещением палестинских бедуинов и скотоводческих общин, проживающих на Западном берегу, включая окрестности Восточного Иерусалима;

b) предоставить адекватную компенсацию и возмещение убытков тем лицам и общинам, которые подверглись принудительному выселению, и чье имущество было уничтожено.

---